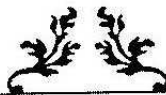




مرکز تحقیقات سوختگی
دانشگاه علوم پزشکی ایران



انجمن
سوختگی اروپا



دسره اعمه مراقبت‌های بالینی

سوختگی در اروپا

حداقل سطح ارا خدمات



تألیف و ترجمه:

دکتر رضا رضایی

سرشناسه	: رضایی، رضا، ۱۳۴۸ -
عنوان و نام پدیدآور	: دستورالعمل مراقبت‌های بالینی سوختگی در اروپا / ترجمه و تألیف رضا رضایی ؛ مرکز تحقیقات سوختگی دانشگاه علوم پزشکی ایران
مشخصات نشر	: تهران : زیتون سبز، ۱۳۹۸
مشخصات ظاهری	: ۳۱۴ص
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۷۰۹۶۴۸-۲
یادداشت	: کتاب حاضر برگرفته از " European practice guidelines for burn care: Minimum level of burn care provision in Europe" انجمن سوختگی اروپا است.
موضوع	: سوختگی و تاول -- درمان و مراقبت
موضوع	: Burns and scalds -- Nursing
شناسه افزوده	: انجمن سوختگی اروپا
شناسه افزوده	: European Burns Association
شناسه افزوده	: دانشگاه علوم پزشکی ایران. مرکز تحقیقات سوختگی
رده‌بندی کنگر	: RD۹۳/۹
رده‌بندی دیویی	: ۶۱۷/۱۰۰۹۴۰
شماره ملی	: ۶۰۳۰۳۷۹

دستورالعمل مراقبت‌های بالینی

سوختگی در اروپا



تألیف و ترجمه	دکتر رضا رضایی
ویراستار	محمد نیک‌رفتار
طراح جلد	محمدرضا چشمه
شمارگان	۱۰۰۰ نسخه
نوبت چاپ	اول ۱۳۹۸
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۷۰۹۶۴۸-۲
ناشر	زیتون سبز
قیمت	۶۰۰۰۰ تومان

همه حقوق برای نویسنده محفوظ است!

نشانی نشر: تهران، خیابان انقلاب، بین ویلا و حافظ، خیابان پور موسی، کوچه بامشاد، پلاک ۲، واحد ۱، کد پستی: ۱۵۹۹۶۱۷۷۱۱ تلفن: ۸۸۹۴۸۸۲۱-۰۲۱

فهرست

۱۲	واژه‌نامه
۱۳	پیش‌گفتار مریم

بخش اول

حداقل سطح ارائه خدمات سوختگی در اروپا

۱۷	۱. مقدمه
۱۷	۱.۱ استانداردها
۱۸	۲.۱ دستورالعمل‌ها
۱۸	۳.۱ گزینه‌ها
۱۸	۴.۱ رنوس دستورالعمل‌های عملکرد بالینی برای مراقبت از سوختگی در اروپا
۱۹	۲. کلیات سوختگی و مراقبت‌های سوختگی
۳	۳. پیشنهاد‌های ارائه مراقبت‌های سوختگی برای حداقل سطح مراقبت‌های موقت سوختگی در اروپا
۲۰	۱.۳ مرکز سوختگی
۲۱	۱.۱.۳ فضای مرکز سوختگی و تدابیر مکانی
۲۲	۲.۱.۳ مرکز سوختگی داخل بیمارستان واقع شده است
۳	۳.۱.۳ مرکز سوختگی برای تمام جنبه‌های درمان بیماران دچار سوختگی دارای تجهیزات مناسب است
۲۲	۴.۱.۳ مرکز سوختگی شامل کادر پزشکی و کادر اداری مراقبت از بیماران دچار سوختگی است
۲۳	۵.۱.۳ مرکز سوختگی عالی‌ترین شکل امکانات مراقبت‌های سوختگی است

۳. ۱. ۶	مرکز سوختگی از تخصص بسیار بالایی در معالجه بیماران دچار سوختگی برخوردار است	۲۶
۳. ۱. ۷	سالانه تعداد مشخص و حداقلی از اقدامات ویژه و جراحی‌های بازسازی را انجام می‌دهد	۲۶
۳. ۲	معیارهای انتقال به مرکز سوختگی	۲۷
۴	کشورهایی که هم‌اکنون در شفاف‌سازی دستورالعمل‌های عملکرد بالینی برای مراقبت سوختگی در اروپا مشارکت دارند	۲۸
۵	نتیجه‌گیری	۲۹
۶	منابع	۳۰

بخش دوم

دستورالعمل‌های بهترین عملکرد برای حرفه‌های مرتبط با پزشکی

۱	مقدمه	۳۵
۱. ۱	تکامل	۳۵
۲. ۱	اهداف	۳۶
۳. ۱	انتشار و کاربست	۳۶
۲	سازمان	۳۷
۱. ۲	پرستاری	۳۸
۲. ۲	فیزیوتراپیست	۳۸
۳. ۲	روانشناسی بالینی	۳۹
۴. ۲	کارشناس تغذیه	۳۹
۵. ۲	مددکار اجتماعی	۴۰
۶. ۲	متخصص کاردرمانی/ارگوتراپیست‌ها	۴۰
۷. ۲	متخصص گفتاردرمانی	۴۱
۸. ۲	مراقبت اطفال	۴۱
۹. ۲	درمانگران آموزشی	۴۱
۱۰. ۲	دیگران	۴۱
۳	منابع	۴۲
۴	دستورالعمل‌ها	۴۳
۱. ۴	دستورالعمل‌های پرستاری	۴۳
۱. ۱. ۴	تغذیه	۴۳

۴۵	۲. ۱. ۴ مدیریت درد
۵۰	۳. ۱. ۴ جایگزین کردن مایعات
۵۱	۴. ۱. ۴ مراقبت از زخم
۵۶	۲. ۴ دستورالعمل‌های فیزیوتراپی و کاردرمانی
۵۶	۱. ۲. ۴ مدیریت ادم
۵۷	۲. ۲. ۴ اسپلینت و قرار دادن صحیح بیمار
۵۸	۳. ۲. ۴ مدیریت زخم
۶۲	۴. ۲. ۴ ورزش و تحرک
۶۹	۵. ۱. ۴ توان بخشی دست
۷۷	۳. ۱. ۴ دستورالعمل‌های توان بخشی
۷۷	۱. ۳. ۴ تمهیداتی برای ترخیص از مرکز سوختگی (بیماران بزرگسال)
۸۸	۲. ۳. ۴ تکلیف ترخیص
۹۰	۴. ۴ دستورالعمل‌های روانی اجتماعی
۹۰	۱. ۴. ۴ اضطراب
۹۴	۲. ۴. ۴ افسردگی
۱۰۲	۳. ۴. ۴ هذیان
۱۱۱	۴. ۴. ۴ کیفیت زندگی - بزرگسالان
۱۱۷	۵. ۴. ۴ بازگشت به کار
۱۲۱	۶. ۴. ۴ کار با پدر و مادر/خواهر و برادر
۱۲۸	۷. ۴. ۴ بازگشت به مدرسه
۱۳۵	۵. ۴ دستورالعمل‌های مربوط به کودکان
۱۳۵	۱. ۵. ۴ کاردرمانی کودکان
۱۴۳	۲. ۵. ۴ تنوع زمینه‌های خانوادگی بیماران در کودکان
۱۴۷	۳. ۵. ۴ روش‌های دردناک با رویکردهای غیردارویی در کودکان

بخش سوم

دستورالعمل‌های بهترین عملکرد برای متخصصان سوختگی

۱۵۹	مدیریت اولیه زخم سوختگی
۱۵۹	۱. مفاهیم اصلی مدیریت زخم سوختگی چیست؟
۱۵۹	الف) اهداف مدیریت زخم سوختگی
۱۵۹	ب) مدیریت سوختگی زخم پیش بیمارستانی

- ج) مدیریت زخم در مرکز سوختگی ۱۶۰
۲. مدیریت بهینه سوختگی های محیطی کدام است؟ ۱۶۲
- الف) اسکاروتومی ۱۶۳
- ب) فاشیوتومی ۱۶۴
- پانسمان زخم سوختگی ۱۷۰
۱. چگونه می توان زخم سوختگی را تمیز و دبرید کرد؟ ۱۷۰
- الف) تنظیف زخم ۱۷۰
- ب) بریدمان زخم ۱۷۱
۳. چگونه باید زخم سوختگی را پانسمان کرد؟ ۱۷۲
۳. ویژگی های اصلی عفونت زخم سوختگی چیست؟ ۱۷۳
- مدیریت شوک سوختگی ۱۷۷
۱. مفاهیم اصلی مدیریت شوک سوختگی چیست؟ ۱۷۷
۲. ارزیابی اولیه بهینه از شوک سوختگی چیست؟ ۱۷۹
- الف) پایش فشار پیس روید شرانی ۱۷۹
- ب) سطح لاکتات، کمبو ۱۸۰
- ج) دفع ادرار ۱۸۱
- د) کاتتر ورید مرکزی: فشار وریدی مرکزی، اسباع اکسیژن وریدی مرکزی ۱۸۲
۳. چه زمانی به اندازه گیری پیشرفته همودینامیک در شوک سوختگی نیاز است؟ ۱۸۳
- الف) بیان و تفسیر اندازه گیری های همودینامیک ۱۸۴
- ب) پارامترهای همودینامیک پویا برای ارزیابی پاسخ دگرگین به مایعات ۱۸۴
- ج) پارامترهای همودینامیک ایستا برای ارزیابی میزان پاسخگوئی به مایعات ۱۸۵
- د) پارامترهای حجمی برای ارزیابی پیش بار قلب ۱۸۶
- ه) تکنیک هایی برای اندازه گیری همودینامیک اضافی ۱۸۶
۴. باید از کدام یک از مداخلات درمانی برای بهبود خون رسانی در بیماران دچار سوختگی با شوک استفاده کرد؟ ۱۸۸
- الف) مایعات ۱۸۸
- پدیده خیز مایع ۱۸۹
- انواع مایعات ۱۹۰
- ب) وازوپرسورها و عوامل اینوتروپیک ۱۹۲
۵. چه زمانی باید از استراتژی محدودکننده برای تجویز مایعات استفاده کرد؟ ۱۹۳

بخش چهارم

طرح ملی پیشگیری، درمان و بازتوانی سوختگی

۲۰۵	پیشنهاها
۲۰۵	در حوزه پیشگیری
۲۰۸	سیاستی
۲۰۸	در حوزه پیش بیمارستانی
۲۰۹	در حوزه بیمارستانی و نظام ارجاع
۲۱۱	در حوزه بازتوانی
۲۱۴	طرح ملی پیشگیری، درمان و بازتوانی سوختگی (مدل دکتر رضایی)

www.ketab.ir

پیش‌گفتار مؤلف

در حال حاضر، دستورالعمل‌های عملکرد بالینی (CPG) جزء لاینفک تقریباً تمامی شاخه‌های پزشکی محسوب می‌شود. این دستورالعمل‌ها مرتباً از طریق کار پزشکان در سراسر دنیا رتقا یافته و گسترش می‌یابد. دستورالعمل‌های عملکرد بالینی برای پزشکی سوختگی نیز نقش مهمی در درمان موفقیت‌آمیز سوختگی ایفا می‌کند. انجمن سوختگی اروپا (EA) به‌ویژه کمیته اجرایی (EC) آن ارزش این دستورالعمل‌ها را به رسمیت می‌شناسد؛ با وگانگی و سطوح مختلف کیفی را در دستورالعمل‌های مختلف ملی و سایر موارد مراقبت‌های سوختگی تعیین کرده‌اند.

اروپا در راستای یکپارچه کردن تمام حوزه‌های زندگی از جمله پزشکی و مراقبت‌های سوختگی حرکت می‌کند. مرزهای باز به شهروندان اروپایی اجازه می‌دهد تا آزادانه بین کشورها رفت‌وآمد کنند. در همین راستا، کارکنان راجب‌های پزشکی علاوه بر جایی که آموزش دریافت کرده‌اند، به دنبال اشتغال در کشورهای دیگر نیز هستند. این امر موجب تردید در کیفیت آموزشی دریافتی در کشور خود و به تبع آن تعیین‌شده در کشورهای دیگر می‌شود. گاهی در مورد جراحی و یا بیماری در یک کشور خارجی؛ شهروندان اروپایی شاهد مراکز پزشکی فاقد استانداردهای کشور خود هستند. این مسئله مهمی در بین بیماران، شرکت‌های بیمه و مسئولان مراقبت‌های بهداشتی محسوب می‌شود.

این نیروی محرکه ارائه دستورالعمل‌های عملکرد بالینی برای مراقبت از سوختگی در اروپا است که از جمله حداقل سطح ارائه خدمات مراقبت‌های سوختگی در اروپا را پیشنهاد می‌کند. دستورالعمل‌های مربوط به حداقل سطح ارائه خدمات مراقبت‌های

سوختگی می‌تواند به ابزاری مهم در ارتقای مراقبت‌های سوختگی در کشور جمهوری اسلامی ایران تبدیل شود.

انجمن سوختگی اروپا کارهای بسیاری برای ارائه و تصویب این دستورالعمل‌ها و به‌ویژه بعد از ارائه و موفقیت دستورالعمل‌های آمریکا برای سوختگی در سال ۲۰۰۱ انجام داده است. برای این منظور کمیته اجرایی انجمن سوختگی اروپا، کمیته ویژه‌ای را ایجاد کرده تا با کمک کمیته اجرایی به این کار جامع و دشوار بپردازد.

با توجه به گستردگی کشور جمهوری اسلامی ایران و تعداد بالای مصدومین ناشی از سوختگی در سراسر کشور و همچنین در راستای کاهش مرگ‌ومیر ناشی از این مصدومیت بران، علاوه بر تحقیق در خصوص مدیریت درمان بیماران سوختگی به‌عنوان پایان‌نامه، مقاله نشری، به تألیف و ترجمه کتاب حاضر با همکاری مرکز تحقیقات سوختگی دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی ایران بپردازم تا انشالله مورد استفاده پزشکان و پرستاران محترم، مراکز سوختگی، دانشجویان پزشکی و پرستاری، مددکاران محترم اجتماعی، روانشناسان، مدیران بیمارستان‌ها و سایر عزیزان قرار گیرد.

در پایان از معاون محترم درمان وزارت بهداشت - نام آقای دکتر جان بابایی و تمام دوستان و همکارانی که بنده را در ترجمه و تألیف این مجموعه کمک کرده‌اند کمال تشکر و قدردانی را اعلام می‌نمایم و آرزو می‌کنم که هیچ‌یک از هم‌وطنان عزیز دچار مصدومیت ناشی از سوختگی نشوند.

دکتر رضا رضایی